



学 中 文

第 44 期

2008 年 10 月



希林芝北中文学校

校长：陈卫

(847) 730-3553

principal@xilinnschinese.org

副校长：章时

(847) 853-0672

passociate@xilinnschinese.org

教务：陈捷

jchen@xilinnschinese.org

会计：严华

treasurer@xilinnschinese.org

家长：寿文渊

(847) 977-7668

wshou@xilinnschinese.org

网站：李树有

webmaster@xilinnschinese.org

编辑：曹景波

comm@xilinnschinese.org

School Web Site:

<http://www.xilinnschinese.org>

校长之语

亲爱的老师们，家长们，同学们：你们好！

我很荣幸地接替曹简教授的校长职务为大家服务。在此对曹教授在过去两年中为我们学校的蓬勃发展做出的无私贡献，致以衷心的感谢！

新学年，我校的入学情况又有了可喜的发展。学生数从上学年的 170 位增至 210 多位。其中 120 多位同学选修了学校近年来新增设的 SAT 补习班，英语和数学强化课及其他娱乐文化课。选修英语和数学强化课的人数比上学年有了很大的增加。我们学校的师资稳定，兼备优良素质，教学不断创新。中文 K 班换用马立平教材，陈捷老师将高年级的中文班作了进一步改进，增加了 SAT II, AP/HSK 考试补习内容。希望今后能吸引更多的高年级学生。

我校办学进一步正规化。学校的网站和网上注册进一步完善。在此感谢所有提前在网上注册的家长们，为我校的教学安排带来的方便。

新学年我校校务会新增一名家长代表。感谢 Wendy Shou(寿文渊)女士在大家的推举下接受这一职务。希望大家能多多支持她的工作。实行家长值班制是学校的一个新尝试。几个星期来已初见成效。维持学校秩序和清洁，不但对长期租用校舍至关重要，也给家长参与校务及学校建设发展提供了一个渠道。在此感谢各位家长的支持和辛勤劳动。

最后和大家就学校校舍问题作一沟通。自从今年四月以来，校务会和西北大学校方作了多次交涉。感谢许多家长为此事多方奔走，向西北大学校方反应大家的心声。我校向西北大学提交的请愿书得到了 200 多人的签名和留言。虽然西北大学校方对我们中文学校为西北大学附属的学者，校友及发扬中华文化作出的贡献做了充分的肯定，但基于目前西北有限的校舍资源，最后没有同意我们继续使用大学教室的要求。好在目前家长们对我们新校舍 (Oakton Community College) 的地点，环境和教室反应良好。学校已决定继续租用在 Skokie 的校舍。对于租金带来的额外开支，学校正在想办法增加捐款及其他收入。希望各位家长能献计献策，帮助并踊跃为学校捐款。

相信在大家的共同帮助和支持下，学校一定能办得更好！

校长 陈卫

写给尊敬的家长们

国画班老师：王丽雅

众所周知，中国是一个历史悠久，文化遗产丰富的国家。其中中国书画，诗歌占其重要的一席。就中国画而言约有两千三百多年的历史。在这样漫长的历史中，中国画家辈出。有记载的著名画家当在万人以上。画家们画中记录下的史实为中国历史增添了丰富多彩的篇章，也为我们后人留下了宝贵的财富。

中国画又和书法，诗歌，歌赋有着密不可分的联系。优秀的中国画家都极精通诗，书和篆刻。例如宋代画家苏轼即是著名的大文豪，又是一个大诗人，大书法家，大画家。还有明朝的唐寅（唐伯虎），清朝的郑板桥，当代的齐白石等等，每位大师的背后都有其独特的历史背景和鲜明的个人色彩。

我所要教学的目的就是让学生从另一角度，即绘画角度去更多地了解中国历史，中国文化，从而增长我们在这方面的文化知识，丰富我们的人生。

为方便教学，我们在课堂上主要画小幅中国画。让学生在学画中了解中国画的基本常识，熟悉中国画纸，墨笔，砚的特点和各种不同的绘画技法，包括工笔，写意等等。并运用这些特点，掌握这些技法，为自己打下一定的绘画基础。

一幅杰出的中国画作品，不论大幅或小品，都能表达出国画的寓意，都可以有浑朴酣畅而明朗秀健的风神韵致。聪明的画家可在一花一叶，一鸟一石中表现出结构奇特，生意盎然的画面。我将和学生们一起去欣赏，去尝试，去领略大师们风格各异的作品和大师们的表现手法。

我希望能和我的学生们一起度过这一愉快的学期。我也恳求家长们能给予我们极大的宽容和协助。

谢谢家长！

（老师对作文的要求：暑假外出会使你开眼界，长知识；课堂以外的事情，也许使你受到启发，感到乐趣。请选一件事写出来与大家分享。请看杰杰在暑假经历的一件事：—陈捷）

发生在旅途中的一件事

杰杰

去年暑假，我跟着我的乐团巡回演出。在旅途中，发生了一件非常好笑的事情。在讲这个小故事之前，让我先和你解释一下我们乐团的一些规矩：第一，十点以后，大家一定要呆在自己的房间，准备睡觉；第二，女生在男生房间时，房间的门必须敞开；另外，老师还会经常来检查。

出发那天，我提着我的行李，戴上我最心爱的白帽子。在之后的几个礼拜中，我一直带着这顶白帽

子，可是我慢慢地发现，除了我，没有人喜欢这顶帽子。他们还经常拿我的这顶帽子开玩笑。“杰杰，你确定它是一顶白帽子吗？”“那顶帽子上喷了什么香水，让苍蝇那么喜欢你？”

终于有一天，我的一个朋友忍无可忍地说：“杰杰，求求你洗洗你的帽子吧？”我不好意思地回答：“可是，我真的不会洗帽子。”她叹了一口气：“今天晚上，我去你的房间帮你洗吧！”

晚上九点半，我那个朋友带上肥皂，进了我和我室友的房间。过了半个小时，我的帽子还是没有洗干净。我的室友紧张地把门掩了起来。“老师不是规定女生在我们房间的时候要把门开着吗？”“傻瓜，门要是开着，不就会被老师看见吗？”我想了想，同意了！因为我俩都很紧张，所以我们就到厕所里去催她快一些。没想到，“屋漏偏逢连夜雨”，不一会儿，老师推门而入，“你们三个人站在厕所里干什么？……”

为了这一顶帽子，我们三个人违反了两条规矩。现在，我再也不带那顶帽子了。

牛顿

刘肆

Isaac Newton 是其中非常有名的科学家之一。他对人们最有影响的一方面就是说地球引力的科学发明。

Newton 是很聪明的，但在生活上被人们称为个“书呆子”。他每天如果不时泡在书上，就是自己在外观察周围的生命。他又没有朋友，也不是很喜欢活动，所以在生活上他什么也不懂，只知道读书和科学。

有一天，他正在家里平安地读书，他妈妈就派他去厨房里煮个鸡蛋。这时候，Newton 正在想问题，就心不在焉地答应了。在厨房里，他从冰箱里拿出一个鸡蛋，然后把水煮一煮。可是水煮完了以后，他还在冷静地想问题，所以不小心地把自己的手表丢进去。他刚丢进去不多久，他妈妈就走近来，看看他怎么样。她一看见手表在锅里头煮，就拼命抓了一把筷子，把它挑出来。原来，Newton 在想问题的时候并没有注意到把自己的手表放了进去。

Newton 整天都在想科学，没把心放在生活琐事上。他把他全部思想都放在科学和书上，长大以后，变成了个很了不起的科学家。

奥运福娃

Lucy Yao

今年春节，我收到了一份从中国寄来的礼物。当我把装礼物的箱子打开时，一下子惊呆了。五个可爱的奥运福娃呈现在我的眼前。我太高兴了，这是我最喜欢的，也是我最想拥有的。

贝贝，晶晶，欢欢，迎迎，妮妮，她们是取“北京欢迎你”的谐音，是 2008 奥运吉祥物。我把她们放在我的房间里。有同学到我家我都会给她们看，她们也很喜欢这些美丽的小机灵，她们也和我一样期待着奥运会的到来。

奥运会

叶之超

我真的喜欢看奥运会。我喜欢看游泳和溜冰。夏天和冬天的奥运会，两个我觉得都很好看。

在夏天的奥运会，我喜欢看游泳和乒乓球。我的游泳老师会在今年比赛，我要看谁会得奖，我希望我的老师能赢。我也喜欢看乒乓球比赛，因为中国通常会赢的，我要看谁拿了第二名。虽然夏天的奥运会很好看，我感觉冬天的奥运会比夏天的好看。

冬天的奥运会，我觉得很好看。我最喜欢看雪橇和滑冰。我的妈妈每次有奥运会，就要看 Michelle Kwan。去年，Michelle Kwan 生病了，所以没有溜冰。我妈妈很生气，说她很奇怪。她去了一个活动，所以她太累了，生病了。我也喜欢看雪橇，因为很快而且两个人要合作。去年，它是非常激动人心的，因为大部分选手的得分非常接近。

我感觉奥运会很好，因为它把所有国家的选手集中到一个地方。我每次在电视里看奥运会，我喜欢看焰火和谁拿奖。

快乐的圣诞节

许唐

我最喜欢的节日是圣诞节。我最喜欢圣诞节因为我能跟朋友玩，还能得到喜欢的礼物。今年的平安夜我们去了教堂听圣诞音乐。第二天早上我喜气洋洋地跑到圣诞树下，拆开圣诞老人给我的礼物。我得到了一本书，两个游戏卡，一个工具。而且爸爸妈妈也送给我一些礼物。这是我最快乐的时候。更让我吃惊的是圣诞老人又给我寄来一份礼物！我过了一个最快乐的圣诞节！

我的春假

姚汉凰

冬天的雪终于化了。草也绿了。春天是一年里最好的时候。这个春假我玩得特别快乐。虽然我玩得很快乐，但是我并没有忘记做作业。我还去了图书馆，读了很多我喜欢得书。最快乐的事就是跟我朋友 Paul 玩了一天。我们谈了我们学校的事和我们读的书。玩得很开心。

我的春假

林泳茵

这个春假我过得繁忙而充实。

我去同学家做了一个 project。我们做得很细心。我也和弟弟去书店。我们看到很多书，都是我们喜欢的。那天除了去书店，我还陪弟弟玩游戏，买东西。那天我俩玩得很好，很开心。还有个 Science Olympiad meeting 将在我的学校举行。这个 Science Olympiad Regional 比赛很快就到，所以我们很兴奋，每个人都很认真去准备。虽然我很忙，但我每天都坚持练习 30 分钟小提琴。

我想不到这个春假这么快就过去了，好像还有很多事情还没有做。

（老师对作文的要求：通过几个事例描写出人物的特点，这是同学们学写人物要做的基本练习。强强才 9 岁，刚学 ML5，就能写出这样文理通顺的文章。同学们，你们也一定能做到。——陈捷）

我的爸爸

强强

我的爸爸是一个非常有趣的人。有他的每一个地方都充满了欢乐。

每个星期六和星期日他都要负责把我哥哥叫醒。哥哥是一个懒虫，很难把他叫醒。妈妈叫他的时候，总是会很生气。可是，爸爸用歌声叫他，他就会乖乖地起床了。爸爸把叫哥哥当成一个很有意思的事情去做。他唱一首很奇怪的歌。有时很唱得轻，有时唱得响，有时很慢，有时很快。他一从楼下直唱到楼上。听到这好玩的歌，哥哥再也睡不着了。

我们去旅游时，我的爸爸每一次都是最高兴的。好像他才是我们家的小孩儿。他会一边开车一边唱歌。有一些时候，他还兴奋地按起喇叭来呢！

但是，有一些时候，爸爸也会发脾气。

我们都很喜欢叫爸爸帮忙。有时候，我们三个人同时叫他帮忙。爸爸会很生气地叫起来：“我只有两只手！”但是，叫过之后，他每次都会把事情完成掉。

我的爸爸就是这样有趣的人。你应该见见他，我相信你一定会喜欢他。

（老师对作文的要求：你听说过独角仙吗？让 ML5 的学生——奇童带你走进昆虫世界，认识一下这昆虫大王吧。下面这篇文章是“暑期阅读写作班”学了如何状物后，奇童的习作。——陈捷）

昆虫大王——独角仙

奇童

什么是独角仙？也许很多人不知道，然而，独角仙在日本可有名气啦！人们还把它当作宠物养在家里。我在日本读小学时，还养过独角仙呢。

独角仙是一种生活在野外树林中的甲壳虫，它的身体有鸡蛋那样大小，乌黑油亮，像穿着一身坚固

的盔甲。它有六条粗壮的大腿，黑里透红，当它牢牢抱住树枝时，显示出大力士的魅力。它的头部和胸部各有一只非常锋利又坚硬的分叉长角，随着它的头晃动，透着一股杀气。仅看它这威武的外表，就足以说明独角仙是昆虫世界的大王了。独角仙最爱吃得主食是受伤的树木上流出来的汁液。这也是其他昆虫的食物。当它发现成堆的昆虫围在树上争吃树液时，它便头一低，就像推土机一样“开进阵地”赶走所有的昆虫，自己独自享用“大餐”。要是碰到厉害的不退让的大家伙，它便摇晃几下带角的脑袋，冲到大虫面前，快速地将角插入虫的身子底下，猛地向上一掀。大虫被掀到半空，又摔在上。要是还不服气，独角仙就变换角度，再摔它几个回合，直到把“敌人”打翻在地，摔个半死，无力挣扎。你看，说独角仙是昆虫大王，它是当之无愧的了。独角仙还有一个特点就是好争斗，爱打架。就是它们同伙之间也会打架。我在日本的时候，大笼子养了十多只大独角仙，我给他们布置的生活环境基本上和它们的自然生活环境类似，给它们吃与树液很相似的果冻。有一次，不知为什么两只独角仙打起了架，双方都紧紧地扭住对方，翻过来，滚过去，看上去都有一股子不是你死就是我活的劲头，真是好玩极了。独角仙的力气可大了，可以举起重量等于自身 10 倍的物体。

独角仙是一种很贵的药材，可以止痛攻毒。我觉得独角仙更可贵的是它那种勇敢、不服输的精神。

（老师对作文的要求：例文《...一只手》是讲每个人都要有感谢之心。是的！对于别人无论是物质上的给与还是精神上的关爱、支持和鼓励，我们都应该心怀感激。写一篇 300-400 字的短文，说说你感谢什么，为什么。下面是 MLP 5 班的学生--梁智慧的习作之一。--陈捷）

感恩

梁智慧

我出生在美国，在家讲广东话和英语。爸爸和妈妈是很传统的中国人，从小教育我一定要学会中文，决不能忘掉中国根。他们把我送到了希林中文学校。刚开始学习中文时，我觉得很难，老师讲的普通话我一句也听不懂。父母鼓励我，慢慢来，只要坚持学下去，就能学成。更幸运的是我在西北大学中文学校遇到了许多好老师，他们都非常耐心。尤其是陈捷对我们要求高，课上总是吸引我们听她的，我们必须不断地思考问题。陈老师知道我性格内向，不会跟小同学抢着发言，她总是鼓励我，给我练习的机会。

几年来，我一直努力地学。现在上高中了，学校功课多，活动多，但是我总是把学中文放在重要的位置，周末别的可以放弃，唯独学中文决不能耽误。现在，我学了不少中国成语故事和中国历史知

识，我可以读报纸，阅读小故事，还可以写短文了。

今年八月八日，我从电视上看北京奥运会盛大漂亮的开幕式，居然听懂了北京市长讲的中文开幕致词，甚至当人们唱起中国国歌的时候，我也能跟着歌调一起唱。这一刻，我感到自己是真正的中国人了！我为中国举办这样成功奥运而骄傲！我明白了，这都是我学习中文的成果。

我特别感谢我的父母，感谢中文学校的老师！是他们教我学中文，使我了解了中国的文化和传统，增长了很多知识。我还要继续学中文，将来上大学不管选什么专业，我是中国人，一定要把中文学好。



杨杰诚

彩虹有很多颜色，像红,黄,橙,绿,蓝,青,紫。它们在一起很漂亮。彩虹是怎么来的呢？彩虹是从雨和太阳来的。雨下完了，太阳照在雨上会映出彩虹。等下完了雨以后，马上出太阳，你就可能会发现漂亮的彩虹了。

中文学校财务报告

Xilin NS Chinese School Income Statement Fiscal Year 2007-2008 (Aug 2007 - July 2008)

Income:	\$84,120
Tuition	\$65,603
Donations	\$16,000*
Other Income	\$2,517
Expenses:	\$77,674
School Event	\$3,312
Office Supplies	\$1,718
Advertising	\$74
Filing Fee	\$15
Officer Compensation	\$2,400
Admin Staff	\$4,492
Teachers' Salary	\$56,253
Books & Materials	\$9,410
Net Income/(loss):	\$6,446

(* \$10,000 donation is set in a foundation for financial aid only.)



Prudential Financial

Growing and Protecting Your Wealth
The Prudential Insurance Company of America
全美規模最大的人壽保險公司及金融機構之一。

***人壽 **醫療 ***汽車
房屋保險 IRA**

業務代理

劉若詩

Agent: Cece Liu

地址: 2237 S. Wentworth Ave. Suite 307, Chicago, IL 60616
(環球酒樓三樓 307 房)

電話: 312-808-9829 847-712-6238 (手機)

傳真: 312-808-9825

* 註冊商標 The Prudential Insurance Company of America 互惠證券公司 互惠證券 SEC 註冊 Pricer Securities, LLC 提供。 ** 是保險與金融服務公司與保險公司。 *** 是保險與金融服務公司與保險公司。 版權所有 © 2007 年 The Prudential Insurance Company of America, 201 Broad Street, Newark, NJ 07102

IFS-A096821 ed. 5/2006